

# BOOMBOOM 75



**USER MANUAL 3**

**GEBRAUCHSANLEITUNG 13**

**GUIDE UTILISATEUR 23**

**MODO DE EMPLEO 33**

**MANUALE D'ISTRUZIONI 43**

**GEBRUIKSAANWIJZING 53**



# 1 Table of contents

1	Table of contents .....	3
2	Safety instructions .....	4
3	Your product .....	5
3.1	Introduction .....	5
3.2	Set contents .....	5
3.3	First use .....	5
3.4	Connecting to your sound system .....	6
3.5	Connecting .....	6
3.6	Turning off .....	6
3.7	Turning on .....	7
3.8	Standby/automatic switch-off .....	7
3.9	Battery life and standby time .....	7
3.10	Battery almost empty .....	7
4	Product details .....	8
4.1	Technical specifications .....	8
5	Frequently asked questions .....	9
6	Notification .....	10
6.1	Declaration of Conformity .....	10
6.2	Recycling .....	11
6.3	Copyrights .....	11

## 2 Safety instructions

**Please read these instructions thoroughly before you use the device and keep them for future reference.**

- Only for indoor use.
- Do not use the product in a damp environment or near water.
- Do not expose the product to extremely high or low temperatures, strong light sources or direct sunlight.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Avoid using headphones/speakers with the volume turned up for an extended period of time. Doing so may damage your hearing. It is advisable to keep the volume at a moderate level at all times.
- Connect the adapter to the mains only after you have verified that the line voltage corresponds to the value specified on the type plates.
- Never connect a power adapter if it's damaged. In such cases, please contact your supplier.
- Disconnect the AC/DC power adapter from the mains when this device is not in use for prolonged time.
- The built-in rechargeable battery is not replaceable. Do not remove or replace the battery. Dispose of unit properly. Do not dispose unit in trash or fire.
- Never open the product: the device may contain parts with deadly voltage.
- Repairs or service should only be performed by qualified personnel.
- Improper use, self-installed modifications or repairs will void any and all warranties.
- Marmitek does not accept any product responsibility for incorrect use of the product or use other than for which the product is intended.
- Marmitek does not accept liability for any consequential damage other than the legal product responsibility.

## 3 Your product

### 3.1 Introduction

Congratulations on your purchase of the Marmitek BoomBoom 75. This Bluetooth audio receiver allows you to play music from a sound source that is equipped with Bluetooth technology on your sound installation without having to connect the source using cables. This could involve a PC or a laptop that has a Bluetooth USB dongle, a mobile telephone that supports Bluetooth, an Android telephone, an Android Tablet, an iPhone an iPad or a Mac.

You can then organise your music via the sound source without having to walk over to the sound system.

The BoomBoom 75 has a range of about 10 metres, allowing you to organise your music in the same or in an adjoining room.

### 3.2 Set contents

1 x BoomBoom 75, universal Bluetooth wireless stereo audio receiver

1 x mini USB cable

1 x USB power adapter

1 x Mini Jack female to RCA converter cable

1 x set of instructions in English, German, French, Spanish, Italian, Dutch.

### 3.3 First use

The BoomBoom 75 has a built-in rechargeable battery.

We recommend completely charging the battery before using for the first time. Connect the supplied USB cable to the BoomBoom 75 and the power adapter. The red LED will light up when you plug the power adapter into the wall socket.

The first charge may take up to about two hours. Once the BoomBoom 75 battery is completely charged, the red LED will go off.

### 3.4 Connecting to your sound system

Connect the mini jack-plug to the AUX IN on a docking speaker or radio/CD player, for example.

Use the converter cable supplied to connect the BoomBoom 75 to the AUX IN coaxial (Cinch/RCA) connection on your sound system.

### 3.5 Connecting

1. Locate your Bluetooth music source in the vicinity of the BoomBoom 75. The best distance is around 1 metre.
2. Ensure that the BoomBoom 75 is off.
3. Press the button on the BoomBoom 75 until the LED starts to blink red and blue.
4. Switch your device's Bluetooth function on according to the instructions of your device and go to Bluetooth settings.
5. Scan for new devices and select the name "BoomBoom75".
6. If the Bluetooth connection process requires a password, enter "0000". The BoomBoom 75 then connects with your device by briefly lighting up the red LED. You will also hear a signal via the connected sound system. The connection has now been made and your device is linked to the BoomBoom 75. You can now play and control the music in your device on your sound system.

*! You can link to up to 8 devices however only 1 device can be connected to the BoomBoom 75 at one time.*

### 3.6 Turning off

Depress the BoomBoom 75's button for 4 seconds. The red LED will blink for 3 seconds and then go out.

### 3.7 Turning on

Depress the BoomBoom 75's button for 4 seconds. The blue LED will blink 3 times.

The BoomBoom 75 will then automatically link to the last device it was connected to. Only 1 device can be connected at once with the BoomBoom 75. If your device does not connect automatically, go to the device's Bluetooth settings and select the BoomBoom 75. A connection will then be made.

### 3.8 Standby/automatic switch-off

If the BoomBoom 75 is in connecting mode and no connection is made within 3 minutes, the BoomBoom 75 will switch to standby setting (blue LED blinks). If no connection is made for 10 minutes, the BoomBoom 75 will automatically switch off. If you wish to use the BoomBoom 75, you must switch it on again.

### 3.9 Battery life and standby time

Once the battery has been fully charged it will last for about 10 hours. Standby time is around 280 hours. You can use the BoomBoom 75 with the mains adapter supplied. The battery then remains charged.

### 3.10 Battery almost empty

When the BoomBoom 75's battery is almost empty, the red LED will blink once every 30 seconds and you will hear a warning signal 4 times via the sound system. Follow the steps given earlier to charge the battery.

## 4 Product details

### 4.1 Technical specifications

Bluetooth Frequency	2.4G ~ 2.48G Hz ISM band
Bluetooth Version	V4.0
Class	II
supported Profiles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Support Multiple pair	up to 8 devices
Range:	Up to 10 metres with Class 2 source. Up to 30 metres with Class 1 source.
Light Indicator	2 color LED (Red/Blue)
Interface Audio output	DC3.5 male
Power	Mini USB or battery
Battery	Li-ion 145mAh
-Stand-by time	up to 280 hours
-Working time	up to 10 hours
-Charging time	2 hours
Energy saving	automatic shutdown when not connected after 10 minutes
Weight	10 grams
size (L x W x H)	60 x 25 x 9 mm
Operating temperature	-10°C ~ +55°C
Storage temperature	-20°C ~ +60°C

Specifications may be modified without prior notice.



## 5 Frequently asked questions

### **I can't connect my BoomBoom 75.**

Check the following:

1. Ensure that the power adapter is connected and/or that the battery is fully charged.
2. Ensure that the Bluetooth function on your mobile telephone is on (check your phone's manual for reference).
3. Ensure that the distance between your mobile phone and the BoomBoom 75 is no greater than 10 metres and that there are no large obstacles in the way.

### **No sound comes out of the audio installation**

Ensure that the audio cable is correctly connected (AUX IN), that the correct input has been selected on your audio installation and that your audio system's volume is set to the desired level.

### **Can I link numerous devices to my BoomBoom 75?**

You can link up to 8 devices to your BoomBoom 75. If the BoomBoom 75 is switched on, it will automatically connect to the last connected device.

Do you have other questions that have not been resolved by the above information? Please go to [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

## 6 Notification

### 6.1 Declaration of Conformity



Hereby, Marmitek BV declares that this BoomBoom 75™ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC.

Directive 2011/65/eu of the European parliament and of the council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to eco-design requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies.

You can read the full Declaration of Conformity at

<http://www.marmitek.com>

## 6.2 Recycling



Environmental Information for Customers in the European Union. European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

## 6.3 Copyrights

Marmitek is a trademark of Geratron B.V. BoomBoom 75™ is a trademark of Marmitek B.V. All rights reserved. Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. Marmitek is not responsible for printing or clerical errors. Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions. Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation. Marmitek assumes no responsibility with regard to the performance or use of these products.

Marmitek BV - PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven  
The Netherlands



# 1 Inhaltsverzeichnis

1	Inhaltsverzeichnis .....	13
2	Sicherheitshinweise .....	14
3	Ihr Produkt .....	15
3.1	Einführung .....	15
3.2	Verpackungsinhalt .....	15
3.3	Erste verwendung .....	15
3.4	Anschluss an ihre Stereoanlage .....	16
3.5	Verbinden .....	16
3.6	Ausschalten .....	17
3.7	Einschalten .....	17
3.8	Standby und automatisch aus .....	17
3.9	Betriebs- und Standby Zeit .....	17
3.10	Batterie fast leer .....	17
4	Technische Daten .....	18
5	Häufig gestellte Fragen (FAQs) .....	19
6	Hinweis .....	20
6.1	Konformitätserklärung .....	20
6.2	Recycling .....	21
6.3	Urheberrechte .....	22

## 2 Sicherheitshinweise

**Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie diese Anleitung bitte für eventuelle, spätere Bedarfsfälle auf.**

- Ausschließlich für Verwendung in Innenräumen.
- Dieses Produkt nicht in einer feuchten Umgebung oder nahe Wasserquellen verwenden.
- Setzen Sie dieses Produkt nicht extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, starken Lichtquellen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit großer Lautstärke hören!
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt.
- Schließen Sie niemals einen Netzadapter an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.
- Entfernen Sie den AC/DC Speisungsadapter aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen.
- Der eingebaute Akku ist nicht austauschbar. Beseitigen oder ersetzen Sie den Akku nicht. Entsorgen Sie das Gerät bitte entsprechend der örtlichen Bestimmungen. Das Teil nicht mit dem Hausmüll entsorgen oder verbrennen.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht.
- Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen.
- Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung.

- Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.

## **3 Ihr Produkt**

### **3.1 Einführung**

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek BoomBoom 75. Dieser Bluetooth Audioempfänger ermöglicht die Musikwiedergabe einer Bluetooth fähigen Tonquelle auf ihrer Stereoanlage, ohne Ihre Tonquelle mit Kabeln verbinden zu müssen. Das kann beispielsweise ein mit einem Bluetooth USB Dongle versehener PC oder Laptop sein, ein Bluetooth fähiges Mobiltelefon, Android Telefon, Android Tablet, iPhone, iPad oder Mac.

Sie können daraufhin die Musik über Ihre Tonquelle regeln, ohne sich zur Stereoanlage begeben zu müssen.

Der BoomBoom 75 hat eine Reichweite von ca. 10 Metern, sodass Sie Ihre Musik problemlos im selben Raum oder Nebenzimmer regeln können.

### **3.2 Verpackungsinhalt**

1 x BoomBoom 75, Universal Bluetooth drahtloser stereo Audio-Empfänger.

1 x Mini USB Kabel

1 x USB Netzteil

1 x Mini Buchsenanschluss (female) zum Cinch Übergangskabel

1 x Gebrauchsanleitung Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch

### **3.3 Erste verwendung**

Der BoomBoom 75 ist mit einer eingebauten, aufladbaren Batterie versehen.

Für die erste Verwendung empfehlen wir, die Batterie zuvor vollständig aufzuladen. Schließen Sie dazu das enthaltene USB Kabel an den BoomBoom 75 und das Netzteil an. Nach Anschluss des Netzteils mit der Wandsteckdose wird während des Ladens die rote LED leuchten.

Dieser Ladevorgang dauert beim ersten Mal in der Regel ca. 2 Stunden. Die rote LED erlischt, wenn die Batterie des BoomBoom 75 vollständig aufgeladen ist.

### **3.4 Anschluss an ihre Stereoanlage**

Schließen Sie den Mini Buchsenanschluss beispielsweise an den AUX IN eines Docking Lautsprechers oder Radio/CD Player an. Verwenden Sie das enthaltene Übergangskabel, um den BoomBoom 75 an den AUX IN Cinch (RCA) Anschluss Ihrer Stereoanlage anzuschließen.

### **3.5 Verbinden**

1. Bringen Sie Ihre Bluetooth Musikquelle in die Nähe des BoomBoom 75. Die ideale Entfernung beträgt ca. 1 Meter.
2. Vergewissern Sie sich, dass der BoomBoom 75 ausgeschaltet ist.
3. Drücken Sie so lange auf die Taste des BoomBoom 75, bis die LED rot und blau zu blinken beginnt.
4. Schalten Sie die Bluetooth Funktion Ihres Geräts gemäß der Gebrauchsanleitung Ihres Geräts ein und gehen Sie zu den Bluetooth Einstellungen.
5. Suchen Sie nun nach neuen Geräten und wählen Sie den Namen 'BoomBoom75'.
6. Wenn die Bluetooth um ein Kennwort bittet, geben Sie dann "0000" ein. Der BoomBoom 75 verbindet nunmehr Ihr Gerät, indem die rote LED kurz aufleuchtet. Zudem ist über die angeschlossene Stereoanlage ein Signal hörbar. Die Verbindung ist nun hergestellt und Ihr Gerät ist mit dem BoomBoom 75 verbunden. Sie können jetzt die Musik Ihres Geräts über Ihre Stereoanlage abspielen und regeln.

*! Es können bis zu 8 Geräte verbunden werden. Es kann nur 1 Gerät zugleich mit dem BoomBoom 75 verbunden werden.*



### 3.6 Ausschalten

Halten Sie die Taste des BoomBoom 75 4 Sekunden lang fest. Die rote LED blinkt 3 Sekunden lang und erlischt dann.

### 3.7 Einschalten

Halten Sie die Taste des BoomBoom 75 4 Sekunden lang fest. Die blaue LED wird 3 Mal blinken.

Der BoomBoom 75 wird nun das zuletzt verwendete Gerät automatisch verbinden. Sie können nur 1 Gerät zugleich mit dem BoomBoom 75 verbinden. Misslingt die automatische Verbindung, gehen Sie dann auf dem entsprechenden Gerät zu den Bluetooth Einstellungen und wählen Sie den BoomBoom 75.

### 3.8 Standby und automatisch aus

Der BoomBoom 75 geht in den Standby Modus über, wenn innerhalb von 3 Minuten keine Verbindung hergestellt wird. (blaue LED blinkt). Wenn innerhalb von 10 Minuten keine Verbindung hergestellt wird, schaltet sich der BoomBoom 75 automatisch aus. Schalten Sie den BoomBoom 75 wieder ein, wenn Sie ihn erneut verwenden möchten.

### 3.9 Betriebs- und Standby Zeit

Bei voller Batterie beträgt die Betriebszeit zirka 10 Stunden. Die Standby Zeit beträgt zirka 280 Stunden. Sie können den BoomBoom 75 auch mit Netzteil nutzen. In dem Falle bleibt die Batterie vollständig geladen.

### 3.10 Batterie fast leer

Wenn die Batterie des BoomBoom 75 fast leer ist, wird die rote LED alle 30 Sekunden kurz blinken und ertönt über die angeschlossene Stereoanlage 3 Mal ein Warnsignal. Laden Sie die Batterie dann gemäß obiger Beschreibung erneut auf.

## 4 Technische Daten

Bluetooth Frequenz	2.4G ~ 2.48G Hz ISM Band
Bluetooth Version	V4.0, Class II
Unterstützte Profile	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Support Multiple Pair	bis zu 8 Geräte
Reichweite	Bis 10 Meter mit Klasse 2 Quelle. Bis 30 Meter mit Klasse 1 Quelle.
Lichtanzeige	2 Farben LED (rot/blau)
Interface Audioausgang	DC3.5 Stecker
Speisung	Mini USB oder Batterie
Batterie	Li-ion 145mAh
Stand-by Zeit	bis zu 280 Stunden
Betriebszeit	bis zu 10 Stunden
Ladedauer	2 Stunden
Energieeinsparung	Automatische Abschaltung nach 10 Minuten ohne Verbindung
Gewicht	10 g
Abmessungen	60 x 25 x 9 mm
Betriebstemperatur	-10°C ~ +55°C
Lagertemperatur	-20°C ~ +60°C

Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.

## 5 Häufig gestellte Fragen (FAQs)

### **Ich kann meinen BoomBoom 75 nicht verbinden.**

Achten Sie auf Nachfolgendes:

1. Überprüfen Sie, ob das Netzteil angeschlossen und/oder die Batterie geladen ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Bluetooth Funktion auf Ihrem Mobiltelefon eingeschaltet ist. (ziehen Sie die Gebrauchsanleitung Ihres Mobiltelefons zurate).
3. Halten Sie einen Abstand von weniger als 10 Metern zwischen Mobiltelefon und BoomBoom 75 ohne große, im Weg stehende Hindernisse ein.

### **Meine Stereoanlage bleibt still**

Überprüfen Sie, ob das Audiokabel richtig angeschlossen ist (AUX IN), der richtige Eingang auf Ihrer Stereoanlage gewählt wurde und der Ton Ihrer Stereoanlage auf das gewünschte Niveau eingestellt ist.


### **Kann ich mehrere Geräte mit meinem BoomBoom 75 verbinden?**

Es können bis zu 8 Geräte mit Ihrem BoomBoom 75 verbunden werden. Wenn der BoomBoom 75 eingeschaltet wird, wird er automatisch die zuletzt verwendete Gegenstelle verbinden.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann auf [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

## 6 Hinweis

### 6.1 Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes BoomBoom 75™ mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:

Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG.

Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und den Bestimmungen im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb.

Sie können die vollständige Konformitätserklärung unter <http://www.marmitek.com> lesen.

## 6.2 Recycling



Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union. Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

### 6.3 Urheberrechte

Marmitek BV ist ein Warenzeichen von Germatron BV. BoomBoom 75™ ist ein Warenzeichen von Marmitek BV Alle Rechte vorbehalten. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, insbesondere übernimmt Marmitek BV keine Gewähr für die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs. Urheber- und andere Eigentumsrechte am Inhalt (einschließlich aber nicht beschränkt auf, Modellnummern, Software, Audio, Video, Text und Fotos begrenzt) liegt bei Marmitek BV. Jegliche Nutzung von Inhalten, aber ohne Begrenzung, Verteilung, Vervielfältigung, Änderung, Anzeige oder Übermittlung ohne die vorherige schriftliche Erlaubnis von Marmitek ist strengstens untersagt. Alle Urheber- und andere Eigentumsrechte muss auf allen Reproduktionen beibehalten werden. Die Rechte an anderen in diesem Handbuch erwähnten Marken und Produktnamen können bei ihren Inhabern liegen und werden hiermit anerkannt. Die Nennung von Produkten, die nicht von Marmitek sind, dient ausschließlich Informationszwecken und stellt keine Werbung dar. Marmitek übernimmt hinsichtlich der Auswahl, Leistung oder Verwendbarkeit dieser Produkte keine Gewähr.

Marmitek BV – PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven – Niederlande

# 1 Table des matières

1	Table des matières.....	23
2	Consignes de sécurité.....	24
3	Votre produit.....	25
3.1	Introduction .....	25
3.2	Contenu de l'emballage .....	25
3.3	Première utilisation.....	26
3.4	Connexion à votre chaîne hi-fi .....	26
3.5	Connexion .....	26
3.6	Arrêt.....	27
3.7	Marche .....	27
3.8	Mode veille et arrêt automatique .....	27
3.9	Autonomie de fonctionnement et de veille .....	27
3.10	Batterie faible .....	27
4	Spécifications techniques.....	28
5	Foire aux questions (FAQ) .....	29
6	Notification .....	30
6.1	Déclaration de conformité .....	30
6.2	Recyclage .....	31
6.3	Droits d'auteur .....	32

## 2 Consignes de sécurité

**Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour consultation ultérieure si nécessaire.**

- Ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide ou à proximité de l'eau.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses, à des sources de lumière trop fortes ou à la lumière directe du soleil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Evitez d'utiliser le casque à fort volume de façon prolongée, vous risqueriez de provoquer des lésions irréversibles de votre système auditif. Il est recommandé de maintenir le volume à un niveau modéré.
- Brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique seulement après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification.
- Ne jamais brancher un adaptateur secteur lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.
- Débranchez l'adaptateur AC/DC de la prise de courant lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
- La pile rechargeable intégrée n'est pas interchangeable. Ne supprimez pas ou ne changez pas la pile. Débarrassez-vous correctement de l'appareil. Ne jetez pas l'unité avec les déchets ménagers ou dans le feu.
- Ne jamais ouvrir le produit : L'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux.
- Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.



- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné.
- Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.

## 3 Votre produit

### 3.1 Introduction

Félicitations pour l'achat du Marmitek BoomBoom 75. Avec ce récepteur audio Bluetooth vous pouvez écouter sur votre chaîne hi-fi de la musique en provenance d'une source audio dotée de la technologie Bluetooth, sans avoir besoin de relier votre source audio avec un câble. Cela peut être par exemple un PC ou un ordinateur portable dotés d'un dongle USB Bluetooth, un téléphone mobile qui supporte le Bluetooth, un téléphone Android, une tablette Android, un iPhone, un iPad ou un Mac.

Vous pouvez ensuite régler la musique par le biais de votre source audio sans avoir à vous déplacer.

Le BoomBoom 75 a une portée d'environ 10 mètres ; vous pouvez ainsi régler votre musique sans restriction dans la même pièce ou dans les pièces adjacentes.

### 3.2 Contenu de l'emballage

- 1 x BoomBoom 75, récepteur audio universel Bluetooth sans fil
- 1 x mini câble USB
- 1 x adaptateur secteur USB
- 1 x mini Jack femelle vers câble adaptateur RCA
- 1 x manuel d'utilisation en anglais, allemand, français, italien, néerlandais

### 3.3 Première utilisation

Le BoomBoom 75 est doté d'une batterie rechargeable intégrée. Avant la première utilisation nous recommandons de charger complètement la batterie. Pour cela connectez le câble USB fourni au BoomBoom 75 et à l'adaptateur secteur. Lorsque l'adaptateur secteur est branché sur une prise de courant murale, la LED rouge reste allumée pendant la charge.

La première charge dure normalement environ 2 heures. Lorsque la batterie du BoomBoom 75 est complètement chargée la LED rouge s'éteint.

### 3.4 Connexion à votre chaîne hi-fi

Branchez la fiche mini jack par exemple sur l'entrée auxiliaire (AUX IN) d'un docking speaker ou d'une radio/lecteur CD. Utilisez le câble de raccordement fourni pour connecter le BoomBoom 75 sur la prise d'entrée auxiliaire RCA (Cinch) de votre chaîne hi-fi.

### 3.5 Connexion

1. Placez votre source musicale Bluetooth à proximité du BoomBoom 75. La distance optimale est d'environ 1 mètre.
2. Assurez-vous que le BoomBoom 75 soit bien éteint.
3. Appuyez sur le bouton du BoomBoom 75 jusqu'à ce que la LED rouge et bleue clignote.
4. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil selon le mode d'emploi de votre appareil et sélectionnez configuration Bluetooth.
5. Puis scannez pour identifier de nouveaux appareils et sélectionnez le nom "BoomBoom75".
6. Si l'appairage Bluetooth demande un mot de passe, saisissez alors "0000". Le BoomBoom 75 établit ensuite la connexion avec votre appareil en éclairant brièvement la LED rouge. La chaîne hi-fi émet également un signal sonore. La connexion est maintenant établie et votre appareil est connecté au BoomBoom 75. Vous pouvez maintenant écouter et régler la musique de votre appareil sur votre chaîne hi-fi.

*! Vous pouvez connecter jusqu'à 8 appareils. Le BoomBoom 75 ne peut être connecté qu'à un seul appareil à la fois.*

### **3.6 Arrêt**

Appuyez sur le bouton du BoomBoom 75 pendant 4 secondes. La LED rouge clignote pendant 3 secondes, puis s'éteint.

### **3.7 Marche**

Appuyez sur le bouton du BoomBoom 75 pendant 4 secondes. La LED bleu clignotera 3 fois.

Le BoomBoom 75 se connectera automatiquement au dernier appareil connecté. Le BoomBoom 75 ne peut être connecté qu'à un seul appareil à la fois. Si votre appareil ne se connecte pas automatiquement, sélectionnez configuration Bluetooth de votre appareil, puis sélectionnez BoomBoom 75 pour établir la connexion.

### **3.8 Mode veille et arrêt automatique**

Lorsque le BoomBoom 75 est connecté et qu'il n'y a pas eu d'activité pendant 3 minutes, le BoomBoom 75 passe en mode veille. (La LED bleue clignote). S'il n'y a pas eu d'activité pendant 10 minutes, le BoomBoom 75 s'éteint automatiquement. Si vous voulez utiliser de nouveau le BoomBoom 75, vous devez d'abord le mettre en marche.

### **3.9 Autonomie de fonctionnement et de veille**

Lorsque la batterie est à son maximum de charge, l'autonomie de fonctionnement est d'environ 10 heures. L'autonomie en veille est d'environ 280 heures. Vous pouvez également utiliser le BoomBoom 75 avec l'adaptateur secteur branché. La batterie reste alors chargée au maximum.

### **3.10 Batterie faible**

Lorsque la batterie du BoomBoom 75 est faible, la LED rouge clignote toutes les 30 secondes et votre chaîne hi-fi émet un signal sonore d'avertissement de trois bips. Suivez les étapes telles que décrites précédemment pour recharger la batterie.

## 4 Spécifications techniques

Fréquence Bluetooth	bande ISM 2.4G ~ 2.48G Hz
Version Bluetooth	V4.0
Classe	II
Profils soutenus	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Support Multi pairing	jusqu'à 8 appareils
Portée	Jusqu'à 10 mètres avec une source Classe 2. Jusqu'à 30 mètres avec une source Classe 1.
Voyant lumineux	LED bicolore (Rouge/Bleu)
Interface Sortie audio	DC3.5 mâle
Alimentation	mini USB ou batterie
Batterie	Li-ion 145mAh
En veille	jusqu'à 280 heures
Fonctionnement	jusqu'à 10 heures
Temps de charge	2 heures
Economie d'énergie	déconnexion automatique après 10 minutes d'inactivité
Poids	10 g
Dimensions	60 x 25 x 9 mm
Température ambiante	-10°C ~ +55°C (fonctionnement), -20°C ~ +60°C (stockage)

En vue d'améliorer encore plus le produit, Marmitek se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications et/ou la conception du produit.

## 5 Foire aux questions (FAQ)

### **Je ne peux pas connecter mon BoomBoom 75.**

Contrôlez les points suivants :

1. Assurez-vous que l'adaptateur secteur soit branché et/ou que la batterie soit chargée.
2. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile soit activée. (Consultez le mode d'emploi de votre téléphone mobile pour référence).
3. Assurez-vous que la distance entre votre téléphone mobile et le BoomBoom 75 ne soit pas supérieure à 10 mètres et qu'il n'y ait pas d'obstacles majeurs entre eux.

### **Absence de son sur mon système audio**

Assurez-vous que le câble audio soit bien connecté (AUX IN), que l'entrée correcte soit sélectionnée sur votre système audio et que le volume de votre système audio soit réglé sur le niveau désiré.


### **Puis-je connecter plusieurs appareils à mon BoomBoom 75 ?**

Vous pouvez connecter à votre BoomBoom 75 jusqu'à 8 appareils. Lorsqu'on branche le BoomBoom 75, celui-ci se connecte automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté.

**Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions ?** Veuillez consulter [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

## 6 Notification

### 6.1 Déclaration de conformité

 Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil BoomBoom 75™ est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives:

Directive 2014/53/UE du Parlement Européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE.

Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes.

Vous pouvez lire la déclaration de conformité complète à <http://www.marmitek.com>

## 6.2 Recyclage



Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

### **6.3 Droits d'auteur**

Marmitek est une marque déposée de Germatron BV. BoomBoom 93™ est une marque déposée de Marmitek BV. Tous droits réservés. Tout a été mis en œuvre pour que les informations présentées dans ce manuel soient exactes. Marmitek n'est pas responsable des erreurs de reproduction ou d'impression. Les droits d'auteur et tout autres droits de propriété concernant le contenu (comprenant mais pas limités aux numéros de modèle, logiciels, audio, vidéo, textes et photos) appartiennent à Marmitek B.V. Toute utilisation du contenu, mais sans restriction, concernant la distribution, la reproduction, toute modification, la publication ou la diffusion est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Marmitek. Tous les droits d'auteur et autres droits de propriété doivent être respectés pour toutes reproductions. Les autres noms de produits et de sociétés peuvent être des marques de leurs détenteurs respectifs. Les produits commercialisés par des entreprises tierces ne sont mentionnés que pour information, sans aucune intention de préconisation ni de recommandation. Marmitek décline toute responsabilité quant à l'utilisation et au fonctionnement de ces produits.

Marmitek BV - Boîte postale 4257 - 5604 EG Eindhoven  
Pays-Bas



# 1 Contenido

1	Contenido .....	33
2	Instrucciones de seguridad .....	34
3	El producto .....	35
3.1	Introducción .....	35
3.2	Contenido del embalaje .....	35
3.3	Primer empleo .....	35
3.4	Conectar al equipo de audio .....	36
3.5	Acoplar .....	36
3.6	Apagar .....	36
3.7	Encender .....	37
3.8	Modo standby y apagar automáticamente .....	37
3.9	Duración de servicio y duración standby .....	37
3.10	Pila casi vacía .....	37
5	Información del producto .....	38
5.1	Especificaciones técnicas .....	38
6	Preguntas frecuentes (FAQs) .....	39
7	Notificación .....	40
7.1	Declaración de conformidad .....	40
7.2	Reciclaje .....	41
7.3	Derechos de propiedad intelectual .....	42

## 2 Instrucciones de seguridad

**Lee este modo de empleo atentamente antes de usar el dispositivo y guárdalo para consultarlo si necesario.**

- Exclusivamente para el uso en sitios interiores.
- No use el producto en un ambiente húmedo o en la cercanía de agua.
- No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas, fuentes de luz muy potentes o luz solar directa.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Evitar el uso de audífonos con niveles de volumen alto por periodos largos de tiempo. Hacerlo puede dañar su audición. Es recomendable mantener un nivel de volumen moderado en todo momento.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo.
- Nunca conecte un adaptador de si éste está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.
- Quite el adaptador de corriente AC/DC de la toma si no usa el dispositivo durante mucho tiempo.
- La incorporada pila recargable no se puede cambiar. No quite o cambie la pila. Desecha el aparato correctamente. No tire la unidad a la basura o al fuego.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal.
- Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará.
- En caso de uso indebido o inapropiado, Marmitek no acepta ninguna responsabilidad de producto.
- Marmitek no acepta la responsabilidad para daños consecuenciales que difieren de la responsabilidad de producto legal.

## 3 El producto

### 3.1 Introducción

Felicidades por la compra del Marmitek BoomBoom 75. Con este receptor audio Bluetooth puede reproducir la música de una fuente de audio que dispone de tecnología Bluetooth en su equipo de audio, sin emplear cables. La fuente puede ser por ejemplo un ordenador o portátil con Bluetooth USB dongle, un teléfono móvil que soporta Bluetooth, un teléfono Android, un ordenador tablet Android, un iPhone, un iPad o un Mac. El volumen de la música puede controlarse por la fuente. El BoomBoom 75 tiene un alcance de 10 metros más o menos, así que puede manejar la música desde la misma habitación o hasta desde la habitación al lado.

### 3.2 Contenido del embalaje

- 1 x Receptor audio Bluetooth universal sin cables BoomBoom 75
- 1 x Cable USB mini
- 1 x Adaptador de alimentación USB
- 1 x Cable adaptador de minijack hembra a RCA
- 1 x Modo de empleo en Inglés, Alemán, Francés, Español, Italiano y Holandés.

### 3.3 Primer empleo

El BoomBoom 75 tiene una pila recargable incorporada. Le avisamos cargar la pila completamente antes del primer empleo. Conecta el cable USB suministrado al BoomBoom 75 y al adaptador de red. Enchufa entonces el adaptador de red. Durante el proceso de carga, el LED rojo resplandece. El primer cargo de la pila puede tardar 2 horas más o menos. Cuando la pila del BoomBoom 75 está cargada completamente, el LED se apaga.

### 3.4 Conectar al equipo de audio

Conecta la clavija minijack a por ejemplo la ENTRADA AUX de un docking speaker o un radio/reproductor CD.

Utiliza el cable adaptador suministrado para conectar el BoomBoom 75 a la conexión RCA de la ENTRADA AUX del equipo de audio.

### 3.5 Acoplar

1. Coloca la fuente de música Bluetooth cerca del BoomBoom 75. La distancia ideal es de 1 metro más o menos.
2. Asegúrese que el BoomBoom 75 está apagado.
3. Empuje el botón del BoomBoom 75 hasta que el LED empieza a parpadear en azul y rojo.
4. Encienda la función Bluetooth del dispositivo según las instrucciones del dispositivo y vea los ajustes de Bluetooth.
5. Escanee a nuevos dispositivos y seleccione el nombre "BoomBoom75".
6. Preguntado por la contraseña para acoplar por Bluetooth, ingrese "0000". El BoomBoom 75 se acopla al equipo por un destello del LED rojo. También se produce una señal acústica que se escucha por el equipo de audio conectado. El dispositivo está conectado con el BoomBoom 75. Ahora la música de la fuente de audio se puede reproducir y controlar en el equipo de audio.

*¡Es posible acoplar hasta 8 dispositivos, pero solo un dispositivo puede estar conectado al BoomBoom 75 al mismo tiempo!*

### 3.6 Apagar

Empuje el botón del BoomBoom 75 durante 4 segundos. El LED rojo parpadea durante 3 segundos y se apaga.

### 3.7 Encender

Empuje el botón del BoomBoom 75 durante 4 segundos. El LED azul parpadea 3 veces.

El BoomBoom 75 se conecta automáticamente al dispositivo ultimamente acoplado. Solo se puede conectar un dispositivo al mismo tiempo al BoomBoom 75. Cuando el dispositivo no se conecta automáticamente, seleccione el BoomBoom 75 en los ajustes de Bluetooth para establecer la conexión.

### 3.8 Modo standby y apagar automáticamente

Cuando el BoomBoom 75 está en estado de acoplar y no se establece la conexión dentro de 3 minutos, el BoomBoom 75 entra en el modo standby (LED azul parpadea). Cuando no se establece la conexión dentro de 10 minutos, el BoomBoom 75 se apaga automáticamente. Para emplear el BoomBoom 75 otra vez, hay que encenderlo de nuevo.

### 3.9 Duración de servicio y duración standby

Cuando la pila está llena, la duración de servicio es de 10 horas más o menos. La duración standby es de 280 horas más o menos. El BoomBoom 75 también se puede emplear con el adaptador de red enchufado. En este caso la pila se queda cargada.

### 3.10 Pila casi vacía

Cuando la pila del BoomBoom 75 está casi vacía, el LED rojo parpadea cada 30 segundos y se escucha una señal acústica por el equipo de audio conectado. Siga los pasos descritos más arriba para cargar la pila.

## 5 Información del producto

### 5.1 Especificaciones técnicas

Frecuencia Bluetooth	2.4G ~ 2.48G Hz ISM banda
Versión Bluetooth	V4.0, Clase II
Perfiles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Soporte múltiple pareja	hasta 8 dispositivos
Alcance:	Hasta 10 metros con fuente Classe 2 Hasta 30 metros con fuente Classe 1
Indicador de luz	LED de 2 colores (rojo/azul)
Salida audio interfaz	DC3.5 macho
Alimentación	Mini USB o pila
Pila	Li-ion 145mAh
Duración standby	hasta 280 horas
Duración servicio	hasta 10 horas
Duración cargo	2 horas
Ahorro de energía	se apaga automáticamente después de 10 minutos sin conexión
Peso	10 grams
Dimensiones	60 x 25 x 9 mm
Temperatura de servicio	-10°C ~ +55°C
Temperatura de almacenaje	-20°C ~ +60°C

Las especificaciones se pueden cambiar sin previo aviso.

## 6 Preguntas frecuentes (FAQs)

### **No puedo acoplar el BoomBoom 75.**

Fíjese en lo siguiente:

1. Asegúrese que el adaptador de red está enchufado y/o que la pila está cargada.
2. Asegúrese que la función Bluetooth del teléfono móvil está encendida (vease las instrucciones del móvil).
3. Encárgese que la distancia entre el teléfono móvil y el BoomBoom 75 no está más grande que 10 metros y que no se encuentran obstáculos grandes entre los dos dispositivos.

### **El equipo de audio no reproduce ningún sonido.**

Encárgese que el cable de audio está conectado correctamente (ENTRADA AUX), que ha seleccionado la entrada correcta en el equipo de audio y que el volumen del equipo de audio está ajustado al nivel deseado.

### **¿Puedo acoplar más dispositivos con el BoomBoom 75?**

Se pueden acoplar hasta 8 dispositivos con el BoomBoom 75. Al encender el BoomBoom 75, establece automáticamente la conexión con es dispositivo últimamente acoplado.

¿Tiene más o otras preguntas? Visite [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

## 7 Notificación

### 7.1 Declaración de conformidad

**CE** Marmitek BV declara que este BoomBoom 75™ cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE.

Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío.

Puede leer la Declaración de conformidad completa en <http://www.marmitek.com>



## 7.2 Reciclaje



Información medioambiental para clientes de la Unión Europea. La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

### **7.3 Derechos de propiedad intelectual**

Marmitek es una marca registrada de Germatron BV. BoomBoom 93™ es una marca registrada de Marmitek BV. Todos los derechos reservados. En la realización de este manual se ha puesto el máximo cuidado para asegurar la exactitud de la información que en él aparece. Marmitek no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o copia. Propiedades intelectuales y todos los demás derechos de propiedad al contenido (incluso pero no limitado a números de modelos, software, audio, video, texto y fotos) pertenecen a Marmitek BV. Cada uso del contenido, cada distribución, reproducción, cambio, publicación y envío sin previo aviso en forma escrita por Marmitek es estrictamente prohibido. Todos los derechos de propiedad intelectual y otros derechos de propiedad son aplicables a todas las reproducciones. Los nombres de otras empresas y productos mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. La mención de productos de terceras partes tiene únicamente propósitos informativos y no constituye aprobación ni recomendación. Marmitek declina toda responsabilidad referente al uso o el funcionamiento de estos productos.

Marmitek BV - Apartado de correos 4257 - 5604 EG Eindhoven  
Países Bajos

# 1 Indice

1	Indice.....	43
2	Precauzioni di sicurezza .....	44
3	Il prodotto .....	45
3.1	Introduzione .....	45
3.2	Contenuto dell'imballaggio .....	45
3.3	Primo uso .....	45
3.4	Collegamento all'impianto audio .....	46
3.5	Collegare .....	46
3.6	Spegnere.....	46
3.7	Accendere .....	47
3.8	Modo di attesa e spegnimento automatico .....	47
3.9	Tempo di funzionamento e tempo di attesa .....	47
3.10	Batteria quasi scarica .....	47
4	Informazioni prodotto .....	48
4.1	Specificazioni tecniche.....	48
5	Domande frequenti (FAQ).....	49
6	Notifica .....	50
6.1	Dichiarazione di conformita ' .....	50
6.2	Riciclaggio .....	51
6.3	Diritti d'autore .....	51

## 2 Precauzioni di sicurezza

**Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso di questo prodotto e conservarle per riferimento futuro.**

- Solo per l'uso interno.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o in prossimità di acqua.
- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, fonti di luce forte o luce diretta del sole.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Al fine di prevenire danni al vostro udito, vi consigliamo di evitare di usare la cuffia ad un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta.
- Non utilizzare mai un alimentatore danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.
- Scollegare l'adattatore di alimentazione CA/CC dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- La batteria ricaricabile integrata non è intercambiabile. Non rimuovere o sostituire la batteria. Disfarsi dell'apparecchio nel modo prescritto. Non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici e non gettarlo al fuoco.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa.
- Riparazioni o modifiche devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale esperto.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. della responsabilità civile sui prodotti.
- Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato.
- Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.

## 3 Il prodotto

### 3.1 Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del BoomBoom 75 di Marmitek! Con questo ricevitore audio Bluetooth è possibile suonare musica da una fonte sonora dotata di tecnologia Bluetooth sul vostro impianto audio, senza collegare tramite cavi la fonte sonora. Per esempio un PC o portatile, fornito di un dongle USB Bluetooth, un cellulare che supporta la tecnologia Bluetooth, un cellulare Android, un PC tablet Android, un iPhone, un iPad o un PC Mac.

Di seguito è possibile comandare la musica tramite la fonte sonora senza avvicinarsi all'impianto audio.

Il raggio d'azione del BoomBoom 75 è di 10 metri all'incirca, in modo tale da poter regolare la musica nella stessa stanza o in quella adiacente.

### 3.2 Contenuto dell'imballaggio

1 x BoomBoom 75, ricevitore audio stereo universale senza fili con tecnologia Bluetooth.

1 x cavo USB mini

1 x adattatore di alimentazione USB

1 x cavo adattatore Mini Jack femmina - RCA

1 x istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano, olandese.

### 3.3 Primo uso

Il BoomBoom 75 è fornito di una batteria ricaricabile interna.

Prima del primo uso si raccomanda di caricare completamente la batteria. Collegare a tale scopo il cavo USB fornito in dotazione al BoomBoom 75 ed all'adattatore di rete. Se inserite l'adattatore di rete in una presa di corrente, il LED rosso si accenderà durante il caricamento.

Normalmente il primo caricamento richiede circa 2 ore. Se la batteria del BoomBoom 75 si è caricata completamente, il LED rosso si spegne.

### 3.4 Collegamento all'impianto audio

Collegare il connettore mini jack per esempio all'ingresso AUX IN di un altoparlante di un dock o di una radio o un lettore CD.

Usare l'adattatore fornito in dotazione per collegare il BoomBoom 75 alla presa AUX IN (Cinch, RCA) del vostro impianto audio.

### 3.5 Collegare

1. Spostare la fonte sonora Bluetooth verso il BoomBoom 75. La distanza ottima è di 1 metro all'incirca.
2. Assicurarsi che il BoomBoom 75 sia spento.
3. Premere il pulsante azzurro del BoomBoom 75 finché il LED lampeggerà in rosso e blu.
4. Attivare la funzionalità Bluetooth del vostro dispositivo a seconda del manuale del dispositivo e vedere le impostazioni Bluetooth.
5. Poi cercare dispositivi nuovi e selezionare il nome "BoomBoom75"
6. Se la richiesta di collegamento Bluetooth chiede una parola chiave, introdurre "0000". Poi il BoomBoom 75 si collega al vostro dispositivo lampeggiando brevemente il LED rosso. Si sente anche un segnale per l'impianto audio collegato. Ora il collegamento è stato realizzato; il vostro dispositivo è stato collegato al BoomBoom 75. Adesso è possibile suonare e comandare la musica sul vostro impianto audio.

*È possibile collegare fino a 8 dispositivi. Non è possibile collegare più di 1 dispositivo contemporaneamente al BoomBoom 75!*

### 3.6 Spegnerne

Premere durante 4 secondi il pulsante del BoomBoom 75. Prima il LED rosso lampeggerà per 3 secondi e poi si spegnerà.

### **3.7 Accendere**

Premere durante 4 secondi il pulsante del BoomBoom 75. Il LED azzurro lampeggerà 3 volte.

Adesso il BoomBoom 75 si collega automaticamente al dispositivo collegato ultimamente. Un solo dispositivo può essere collegato nello stesso tempo al BoomBoom 75. Nel caso che il vostro dispositivo non si colleghi automaticamente, vedere le impostazioni Bluetooth del dispositivo in questione e selezionare il BoomBoom 75 per collegare.

### **3.8 Modo di attesa e spegnimento automatico**

Se il BoomBoom 75 si trova nel modo di collegamento e non è stato realizzato nessun collegamento entro 3 minuti, il BoomBoom 75 passa al modo di attesa (standby) ed il LED azzurro lampeggia. Se non è realizzato nessun collegamento entro 10 minuti, il BoomBoom 75 si spegnerà automaticamente. Se si vuole riusare il BoomBoom 75, si deve prima accendere il BoomBoom 75.

### **3.9 Tempo di funzionamento e tempo di attesa**

Se la batteria è stata completamente caricata, il tempo di funzionamento è di 10 ore all'incirca. Il tempo di attesa (standby) è di 280 ore all'incirca. È anche possibile usare il BoomBoom 75 con l'adattatore di rete collegato. In tal caso la batteria rimarrà completamente carica.

### **3.10 Batteria quasi scarica**

Se la batteria del BoomBoom 75 è quasi scarica, il LED rosso lampeggerà brevemente ogni 30 secondi e si sente tre volte un segnale di avviso per l'impianto audio. Poi si devono seguire i passi per caricare la batteria, come descritto qui sopra.

## 4 Informazioni prodotto

### 4.1 Specificazioni tecniche

Frequenza Bluetooth	banda ISM 2.4G ~ 2.48G Hz
Versione Bluetooth	V4.0, Classe II
Profili supportati	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Supporto Multiple Pair	fino a 8 dispositivi
Raggio d'azione:	fino a 10 metri con fonte di classe 2 Fino a 30 metri con fonte di Classe 1
Indicatore	2 colori (rosso/azzurro)
Interfaccia uscita audio	DC3.5 maschio
Alimentazione	mini USB o batteria
Batteria	Li-ion 145mAh
Tempo di attesa	fino a 280 ore
Tempo di funzionamento	fino a 10 ore
Tempo di caricamento	2 ore
Risparmio energetico	spegnimento automatico dopo 10 minuti senza collegamento
Peso	10 g
Dimensioni	60 x 25 x 9 mm
Temperatura ambiente	-10°C ~ +55°C (in funzione) -20°C ~ +60°C (in magazzino)

Al fine di migliorare ulteriormente il prodotto, Marmitek si riserva il diritto di modificare le specifiche e/o i disegni senza alcun preavviso.



## 5 Domande frequenti (FAQ)

### **Non posso collegare il mio BoomBoom 75?**

Fare attenzione al seguente:

1. Assicurarsi che l'adattatore di rete sia collegato e/o che la batteria sia carica.
2. Assicurarsi che la funzionalità Bluetooth del vostro cellulare sia attivata. Vedere il manuale del cellulare, come riferimento.
3. Assicurarsi che la distanza tra il vostro cellulare e il BoomBoom 75 non sia superiore di 10 metri e che non ci si trovino grandi ostacoli.

### **Non proviene alcun suono dal mio impianto audio?**

Assicurarsi che il cavo audio sia collegato nel modo corretto (AUX IN), che l'apposito ingresso sia stato selezionato sul vostro impianto audio e che il volume dell'impianto audio sia stato regolato al livello desiderato.

### **È possibile collegare più dispositivi al mio BoomBoom 75?**

È possibile collegare fino a 8 dispositivi al BoomBoom 75. Se si accende il BoomBoom 75, questo si collega automaticamente al dispositivo collegato ultimamente.

Ancora domande che non sono state risposte qui sopra? Visitare <http://www.marmitek.com>.

## 6 Notifica

### 6.1 Dichiarazione di conformità

**CE** Con ciò, Marmitek BV dichiara che il BoomBoom 75™ è conforme ai requisiti essenziali ed alle disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE.

Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.  
Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva

2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni.

È possibile leggere l'intera Dichiarazione di Conformità all'indirizzo <http://www.marmitek.com>

## 6.2 Riciclaggio



Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea. La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in vostro possesso, vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

## 6.3 Diritti d'autore

Marmitek è un marchio commerciale di Germatron BV.  
BoomBoom 93™ è un marchio commerciale di Marmitek BV.  
Tutti i diritti riservati. Marmitek si è impegnata perché le informazioni contenute in questo manuale fossero il più possibile precise.  
Marmitek declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa. I diritti d'autore e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale sul contenuto (inclusi ma non limitati a numeri di modelli, software, audio video, testi e fotografie) spettano a Marmitek BV. È strettamente proibito ogni uso del Contenuto, incluse senza limitazioni la distribuzione, riproduzione, modifica, pubblicazione o trasmissione senza previa autorizzazione scritta da parte di Marmitek. Tutti i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale su tutte le riproduzioni devono essere conservati. I nomi di altre società e prodotti qui menzionati potrebbero essere marchi delle rispettive società. La citazione di prodotti di terze parti è a solo scopo informativo e non costituisce alcun impegno o raccomandazione. Marmitek declina ogni responsabilità riguardo l'uso e le prestazioni di questi prodotti.

Marmitek BV - PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven  
Paesi Bassi



# 1 Inhoudsopgave

1	Inhoudsopgave.....	53
2	Veiligheidsinstructies.....	54
3	Uw product.....	55
3.1	Introductie.....	55
3.2	Inhoud van de verpakking.....	55
3.3	Eerste gebruik.....	55
3.4	Aansluiten op uw geluidsinstallatie.....	56
3.5	Koppelen.....	56
3.6	Uit zetten.....	56
3.7	Aan zetten.....	57
3.8	Standby en automatisch uit.....	57
3.9	Bedrijfsduur en standby tijd.....	57
3.10	Batterij bijna leeg.....	57
5	Productinformatie.....	58
5.1	Technische specificaties.....	58
6	Veelgestelde vragen (FAQs).....	59
7	Kennisgeving.....	60
7.1	Verklaring van overeenstemming.....	60
7.2	Recycling.....	61
7.3	Auteursrechten.....	61

## 2 Veiligheidsinstructies

**Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.**

- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving of nabij water.
- Stel het product niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen, sterke lichtbronnen of direct zonlicht.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Te lang luisteren met een te hoog volume kan gehoorschade veroorzaken.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan als u zeker weet dat de netspanning overeenkomt met de waarde op de typeplaatjes.
- Sluit een voedingsadapter nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.
- Haal de AC/DC voedingsadapter uit het stopcontact wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- De ingebouwde oplaadbare batterij is niet verwisselbaar. Verwijder of vervang de batterij niet. Ontdoet u op de juiste wijze van het apparaat. Gooi de unit niet bij het afval of in het vuur.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat.
- Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantie bepalingen te vervallen.
- Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd.
- Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.

## 3 Uw product

### 3.1 Introductie

Gefeliciteerd met de aankoop van de Marmitek BoomBoom 75. Met deze Bluetooth audio ontvanger kunt u muziek van een geluidsbron, voorzien van Bluetooth technologie, afspelen op uw geluidsinstallatie, zonder dat u daarvoor uw geluidsbron met kabels aan hoeft te sluiten. Dit kan bijvoorbeeld een PC of laptop zijn, voorzien van een Bluetooth USB dongle, een mobiele telefoon die Bluetooth ondersteunt, een Android telefoon, een Android Tablet, een iPhone, een iPad of een Mac.

U kunt vervolgens de muziek via uw geluidsbron regelen, zonder dat u naar uw geluidsinstallatie hoeft te lopen.

De BoomBoom 75 heeft een bereik van ongeveer 10 meter, zodat u onbeperkt uw muziek in de zelfde of aansluitende ruimte kunt regelen.

### 3.2 Inhoud van de verpakking

1 x BoomBoom 75, universele Bluetooth draadloze stereo audio ontvanger.

1 x mini USB kabel

1 x USB voedingsadapter

1 x Mini Jack female naar tulp verloopkabel

1 x gebruiksaanwijzing Engels, Duits Frans, Spaans, Italiaans, Nederlands

### 3.3 Eerste gebruik

De BoomBoom 75 heeft een ingebouwde oplaadbare batterij. Bij eerste gebruik bevelen wij aan om de batterij eerst volledig op te laden. Sluit daarvoor de meegeleverde USB kabel aan op de BoomBoom 75 en de netadapter. Als u de netadapter in een wandcontactdoos steekt, zal gedurende het laden de rode led oplichten.

Het is normaal dat bij de eerste keer laden dit ongeveer 2 uur duurt. Als de batterij van de BoomBoom 75 volledig is opgeladen gaat de rode led uit.

### 3.4 Aansluiten op uw geluidsinstallatie

Sluit de mini jack plug aan op bijvoorbeeld de AUX IN van een docking speaker of radio/cd speler.

Gebruik het meegeleverde verloopsnoer om de BoomBoom 75 aan te sluiten op de AUX IN tulp (Cinch, RCA) aansluiting van uw geluidsinstallatie.

### 3.5 Koppelen

1. Breng uw Bluetooth muziekbron in de buurt van de BoomBoom 75. De beste afstand is ongeveer 1 meter.
2. Verzeker u er van dat de BoomBoom 75 uit staat.
3. Druk op de knop van de BoomBoom 75 totdat de led rood en blauw gaat knipperen.
4. Schakel de Bluetooth functie van uw apparaat in volgens de gebruiksaanwijzing van uw apparaat en ga naar de Bluetooth instellingen.
5. Scan vervolgens op nieuwe apparaten en selecteer de naam "BoomBoom75"
6. Als het Bluetooth koppelverzoek om een wachtwoord vraagt, vult u vervolgens "0000" in. De BoomBoom 75 koppelt vervolgens met uw apparaat door de rode led even te laten oplichten. Tevens hoort u een signaal via de aangesloten geluidsinstallatie. Het koppelen is nu tot stand gekomen en uw apparaat is verbonden met de BoomBoom 75. U kunt nu de muziek van uw apparaat op uw geluidsinstallatie afspelen en regelen.

*! U kunt tot 8 apparaten koppelen. Er kan maar 1 apparaat gelijktijdig met de BoomBoom 75 verbonden zijn.*

### 3.6 Uit zetten

Druk gedurende 4 seconden op de knop van de BoomBoom 75. De rode led knippert 3 seconden en gaat daarna uit.



### **3.7 Aan zetten**

Druk gedurende 4 seconden op de knop van de BoomBoom 75. De blauwe led zal 3 maal knipperen.

De BoomBoom 75 zal nu automatisch verbinden met het laatst gekoppelde apparaat. Er kan maar 1 apparaat tegelijk verbinden met de BoomBoom 75. Als uw apparaat niet automatisch verbindt, ga dan op dat apparaat naar de Bluetooth instellingen en selecteer de BoomBoom 75 om te verbinden.

### **3.8 Standby en automatisch uit**

Als de BoomBoom 75 in de koppel status staat en er wordt binnen 3 minuten geen verbinding gemaakt, dan schakelt de BoomBoom 75 over op standby. (blauwe led knippert). Als er gedurende 10 minuten geen verbinding gemaakt wordt, schakelt de BoomBoom 75 automatisch uit. Als u de BoomBoom 75 opnieuw wilt gebruiken, dient u de BoomBoom 75 eerst aan te zetten.

### **3.9 Bedrijfsduur en standby tijd**

Als de batterij volledig is opgeladen is de bedrijfsduur ongeveer 10 uur. De standby tijd is ongeveer 280 uur. U kunt de BoomBoom 75 ook gebruiken met aangesloten netadapter. Dan blijft de batterij volledig opgeladen.

### **3.10 Batterij bijna leeg**

Als de batterij van de BoomBoom 75 bijna leeg is, gaat de rode led elke 30 seconden even knipperen en u hoort 3 maal een waarschuwing signaal via de aangesloten geluidsinstallatie. Volg dan de stappen zoals eerder omschreven om de batterij op te laden.

## 5 Productinformatie

### 5.1 Technische specificaties

Bluetooth Frequentie	2.4G ~ 2.48G Hz ISM band
Bluetooth Versie	V4.0, Class II
Ondersteunde profielen	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Support Multiple pair	tot 8 apparaten
Bereik:	Tot 10 meter met Classe 2 bron. Tot 30 meter met Classe 1 bron.
Licht Indicator	2 kleuren led (Rood/Blauw)
Interface Audio uitgang	DC3.5 male
Voeding	Mini USB of batterij
Batterij	Li-ion 145mAh
-Stand-by tijd	tot 280 uur
-Bedrijfsduur	tot 10 uur
-Oplaad tijd	2 uur
Energie besparing	automatische uitschakeling bij 10 minuten geen verbinding
Gewicht	10 gram
afmeting (L x B x H)	60 x 25 x 9 mm
Bedrijfs temperatuur	-10°C ~ +55°C
Opslag temperatuur	-20°C ~ +60°C

Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding hiervan.

## 6 Veelgestelde vragen (FAQs)

### **Ik kan mijn BoomBoom 75 niet koppelen.**

Let u eens op het volgende:

1. Verzekert u er van dat de netadapter is aangesloten en/of dat de batterij is opgeladen.
2. Verzekert u er van dat de Bluetooth functie op uw mobiele telefoon aan staat. (Bekijk de handleiding van uw mobiele telefoon ter referentie.
3. Zorg er voor dat de afstand tussen uw mobiele telefoon en de BoomBoom 75 niet groter is dan 10 meter en er geen grote obstakels tussen staan.

### **Er komt geen geluid uit mijn audio installatie**

Zorg er voor dat de audio kabel juist is aangesloten (AUX IN), de juiste ingang is geselecteerd op uw audio installatie en het volume van uw audio installatie is ingesteld op het gewenste niveau.


### **Kan ik meerdere apparaten met mijn BoomBoom 75 koppelen?**

U kunt tot 8 apparaten koppelen met uw BoomBoom 75. Als de BoomBoom 75 ingeschakeld wordt, zal deze automatisch met het laatst gekoppelde apparaat verbinding maken.

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden? Kijk dan op [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

## 7 Kennisgeving

### 7.1 Verklaring van overeenstemming

 Bij deze verklaart Marmitek BV dat deze BoomBoom 75™ voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG.

Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen.

U kunt de volledige conformiteitsverklaring lezen op <http://www.marmitek.com>

## 7.2 Recycling



Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie. De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of dienst afvalverwerking, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

## 7.3 Auteursrechten

Marmitek is een handelsmerk van Germatron BV. BoomBoom 75™ is een handelsmerk van Marmitek BV. Alle rechten voorbehouden. Deze handleiding is met uiterste zorg samengesteld. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor druk- of typefouten. Auteursrechten en alle andere eigendomsrechten op de inhoud (inclusief maar niet beperkt tot model nummers, software, audio, video, tekst en foto's) berust bij Marmitek BV. Elk gebruik van de inhoud, maar zonder beperking, distributie, reproductie, wijziging, openbaarmaking of verzending zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Marmitek is strikt verboden. Alle auteursrechten en andere eigendomsrechten dienen te worden behouden op alle reproducties. Andere in deze handleiding genoemde bedrijfs- of productnamen kunnen handelsmerken van de desbetreffende bedrijven zijn. Producten van andere fabrikanten worden alleen genoemd ter informatie. Dit betekent niet dat deze producten door Marmitek worden aanbevolen of door Marmitek zijn goedgekeurd. Marmitek aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de betrouwbaarheid van deze producten.

---

Marmitek BV - Postbus 4257 - 5604 EG Eindhoven – Nederland





The logo features a stylized black graphic above the text, consisting of two thick, curved lines that meet at a central point, resembling a wide, shallow arch or a simplified roofline.

**MARMITEK**®  
[www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)